



Dates Covered: 2010-10-23 to 2010-10-30.

This bulletin reports events information compiled from sms-messages received from multiple representatives of villages in South Kivu under the *Voix des Kivus* pilot project. The *Voix des Kivus* pilot is undertaken by Columbia University to examine the feasibility of using a decentralized SMS platform to obtain high-quality and real-time event data for South Kivu. Data collected through this system represents public event data volunteered by village representatives; it is reported here unedited (except for automated editing to avoid double counting). At the moment there are seven *Voix des Kivus* villages but this number is increasing. The completeness or accuracy of this data cannot be guaranteed by the project.

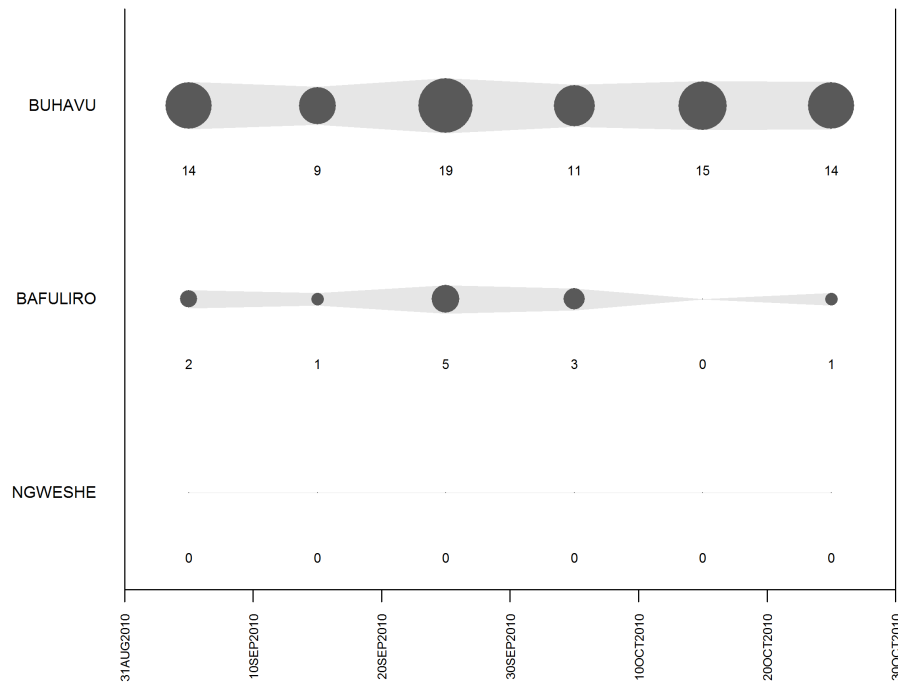
49. 2010-11-01

	Territory	KALEHE	UVIRA	WALUNGU	TOTAL
	Chefferie	BUHAVU	BAFULIRO	NGWESHE	
Non empty messages		101	18	27	146
Events		89	17	6	112
00 Nothing to Report		0	0	5	5
01 Blank		0	1	2	3
02 Other		12	1	16	29
11 Presence of MONUC		12	0	0	12
12 Presence of men in uniform		16	0	0	16
13 Presence of other armed groups		0	0	0	0
21 Attacks on village by MONUC		0	0	0	0
22 Attacks on village by men in uniform		0	0	0	0
23 Attacks on village by rebel group		1	0	0	1
24 Attacks on the village by unknown group		0	0	0	0
31 Civilian deaths (man)		1	0	0	1
32 Civilian deaths (woman)		1	0	0	1
33 Civilian deaths (child)		0	0	0	0
34 MONUC deaths		0	0	0	0
35 FARDC deaths		0	0	0	0
36 Other rebel group deaths		0	0	0	0
41 Rioting		0	0	0	0
42 Looting/property damage		3	3	0	6
43 Violence between villagers		0	0	0	0
44 Violence between villagers due to a land conflict		1	0	0	1
45 Domestic violence		0	0	0	0
46 Ethnic violence		0	0	0	0
47 Forced labor by men in uniform		3	0	0	3
48 Forced labor by other army groups		0	0	0	0
51 Kidnapping by men in uniform		0	0	0	0
52 Kidnapping by rebel group		0	0	0	0
53 Arrival of Refugees or IDPs		0	0	0	0
54 Departure of villagers as IDPs		1	0	0	1
55 Disappearances		0	0	0	0
56 Villagers were forced to move		0	0	0	0
57 Villagers decided themselves to move		0	1	0	1
61 New outbreak of disease		4	1	0	5
62 Civilian death due to disease		6	1	1	8
63 Civilian death due to natural causes		0	0	0	0
64 Sexual violence against women		0	1	0	1
65 Sexual violence against men		1	0	0	1
71 Flooding/heavy rain		0	0	1	1
72 Large forest or village fire		0	2	1	3
73 Earthquake		0	0	2	2
74 Drought		1	0	1	2
75 Crop failure/ plague		10	0	0	10
81 Complaint against NGO		2	1	0	3
82 Practice message		0	0	0	0
85 Construction, repair or rehabilitation of a school or health center.		0	1	0	1
86 Construction, repair or rehabilitation of a church or mosque		1	0	0	1
87 Other construction, repair or rehabilitation		2	0	0	2
88 Organization of security patrols		0	1	0	1
89 Work to improve agricultural productivity		5	0	0	5
91 Funeral		4	0	0	4
92 Wedding/Other celebrations		4	0	0	4
93 Visit or meeting organized by national or provincial authorities		2	2	0	4
94 Visit or meeting organized by territoire authorities		1	0	0	1
95 Visit or meeting organized by the chefferie or locality authorities		1	2	0	3
96 Visit or meeting organized by the representative of a political party		1	0	0	1
97 Visit or meeting organized by the Mwami		1	0	0	1
98 Unclassifiable issue (followed by text)		3	1	0	4
99 Security Alert		1	0	0	1

Data range: 09/30/2010 to 10/30/2010

Table 1 This table gives the number of each type of event reported from each location. Identical messages received from different representatives in the same location within 24 hours of each other are treated as single reports.

Violent Events by Chefferie



Non-Violent Events by Chefferie

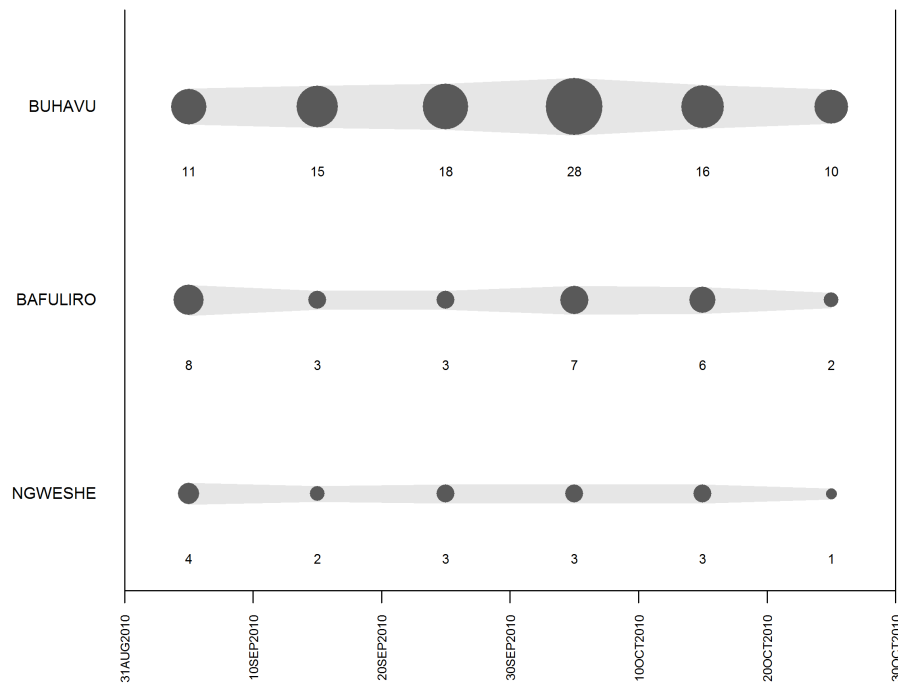
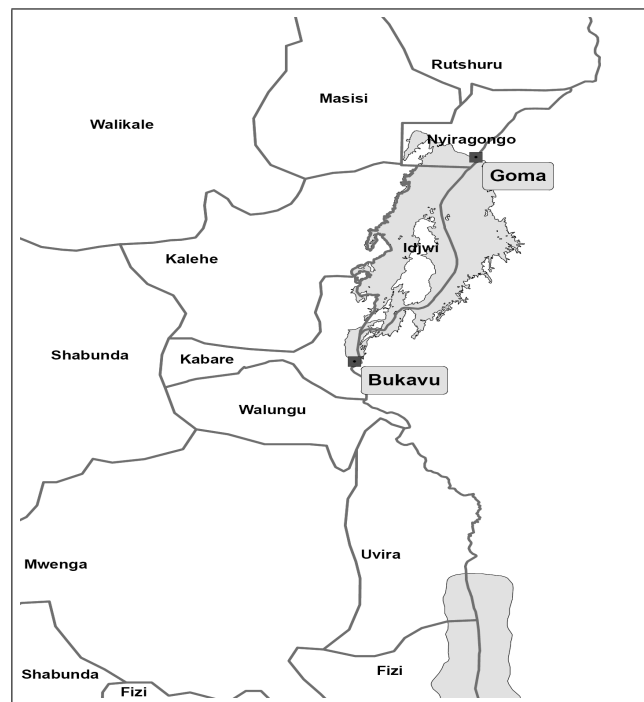


Table 2 Each circle represents the number of events in one groupement over a period of around one week. Two reports of the same type received within 24 hours of each other from different reporters in the same village are counted as a single event. Event reporting has not been independently verified by *Voix des Kivus*.

Date	Translated Message(EN)	Traduction du SMS (FR)
2010-10-23	A woman died due to disease.	Une femme est décédée de suite d'une maladie.
2010-10-23	We have electricity but no electricity poles.	Nous avons du courant électrique mais pas de poteaux électrique.
2010-10-23	The goats are attacked by an eye-disease.	Les chèvres sont attaquées par la maladie des yeux.
2010-10-23	Death due to disease in [****].	Mort causée par la maladie à [****].
2010-10-24	We have electricity but no electriciry poles.	Nous avons du courant électrique mais pas de poteaux électrique.
2010-10-24	[****] primary school pupils have problems staying comfortable in their classes when it is raining.	Les élèves de l'école primaire de [****] ont difficultés a rester confortablement dans leur salles de classe quand il pleut.
2010-10-25	FARDC passed by the village and they made people transport things.	Les FARDC sont passées par le village et ont forcé les individus a transporter leurs effets.
2010-10-25	.	L'hélicoptère des FARDC survolle le village.
2010-10-25	FARDC helicopter hovered above the village.	L'hélicoptère des FARDC survolle le village.
2010-10-26	After stopping the work in the quarries we are experiencing death threats everyday.	Après l'arrêt des travaux dans les carrières nous faisons face aux menaces de morts tout les jours.
2010-10-28	In the locality [****] there was sexual violence against women.	Il y a eu violence sexuelle contre les femmes à [****].
2010-10-29	The security situation in the village is not good and we are afraid.	La situation securitaire au village ne pas bonne et nous avons peur.

Data range: 10/23/2010 to 10/30/2010

Table 3 In addition to codes (as given on the first page), village representatives can send text. This table provides these texts in both English and French; in the majority of cases *Voix des Kivus* receives these textmessages in Swahili.



Map 1 *Voix des Kivus* operates in seven villages in South Kivu.